



City of Dallas

NOTICE

November 21, 2022

A construction contract has been awarded for the construction of the new Trinity Portland Pump Station in the following location near your business or residence:

Trinity Portland Pump Station, (West Levee and Mexicana Drive) Council District 6

The new Trinity Portland Pump Station will be constructed along the West Levee and Mexicana Drive. The new stormwater pump station will protect the neighborhoods from flooding during certain rainfall events by efficiently moving stormwaters through the Eagle Ford Sump System, over the West Levee and to the Trinity River.

The project was awarded as a design-build construction contract by the US Army Corps of Engineers (USACE) on February 24, 2022. The USACE has been partnering with the City of Dallas to execute the Supplemental Bi-Partisan Budget Act of 2018 (PL 115-123) flood risk management projects for the Dallas Floodway and Dallas Floodway Extension.

The contractor will mobilize and begin working in this area during the week of November 21, 2022. Weather permitting, the project is scheduled for completion and in-service Spring of 2025.

Over the next couple of months, the neighborhood will begin to see equipment, mobile trailer mobilization and grading at the site. The neighborhood is invited to attend a groundbreaking and community gathering planned for February 2023. Additional event details to be provided as we get closer to the event date.

Your cooperation during this period is greatly needed for a successful completion of this project. During this construction period, portions of the street will experience construction equipment traffic. Please understand that we will do everything possible to minimize the disruption to your neighborhood. There may be some inconvenience to you as we progress past your area. We would appreciate your understanding and cooperation during times when inconveniences do occur.

Please do not park in the affected areas of the street during the construction activities. Every effort will be made to ensure access to existing driveways.

Please see map on the reverse side of this letter.

Please retain this letter for your reference during construction. If you have any questions or need immediate assistance, please contact the USACE contact listed below:

Clay Church
Email: clayton.a.church@usace.army.mil
Phone: 817-886-1314



AVISO

21 de noviembre de 2022

Un contrato de construcción ha sido otorgado para la construcción de la nueva estación de bombeo conocida como Trinity Portland Pump Station en la siguiente localidad cerca de su negocio o residencia:

Trinity Portland Pump Station, (Dique Oeste y Mexicana Drive) Distrito concejal 6

La nueva estación de bombeo Trinity Portland Pump Station será construida a lo largo del dique oeste (West Levee) y Mexicana Drive. Esta nueva estación de bombeo de aguas pluviales protegerá a los vecindarios de inundaciones durante ciertos eventos de lluvia al mover las aguas pluviales eficientemente por el sistema del sumidero Eagle Ford, sobre el dique oeste y hacia el río Trinity.

El proyecto fue otorgado como contrato de construcción y diseño por el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés) el 24 de febrero de 2022. El USACE se ha asociado con la Ciudad de Dallas para implementar proyectos de gestión del riesgo de inundaciones de la Asignación Suplementaria en la Ley de Presupuesto Bipartidista de 2018 (PL 115-123) en la zona de inundación de Dallas (Dallas Floodway) y la extensión de la zona de inundación de Dallas.

El contratista se movilizará y empezará a trabajar en esta zona durante la semana del 21 de noviembre de 2022. Si el clima lo permite, está previsto que el proyecto se complete y la estación entre en servicio durante la primavera de 2025.

Durante los próximos meses, la comunidad empezará a ver el equipo, la movilización de remolques y la nivelación en el sitio. La comunidad está invitada a asistir a un evento para celebrar el inicio del proyecto programado para febrero 2023. Compartiremos más detalles sobre el evento a medida que se acerque la fecha.

Su cooperación es muy importante durante el tiempo de construcción para la finalización exitosa del proyecto. Durante el periodo de construcción partes de la calle de su vecindario podrán experimentar el tráfico de equipos de construcción. Trataremos de hacer todo lo posible para minimizar las molestias en su vecindario. Es posible que se produzcan algunas molestias cuando pasemos por su zona. Le agradeceremos su comprensión y cooperación durante estos momentos inconvenientes.

Favor de no estacionarse en las zonas afectadas de la calle durante las actividades de construcción. Haremos todo lo posible para garantizar acceso a las entradas existentes de sus hogares.

Por favor, vea el mapa incluido en esta carta.

Por favor guarde esta carta como referencia durante el periodo de construcción. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda inmediata, favor de comunicarse con el representante de USACE:

Clay Church
Correo electrónico: clayton.a.church@usace.army.mil
Teléfono: 817-886-1314

